

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 11.0131X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de: **1 a 13**

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 30 de setembro de 2011 / September 30, 2011

Revisão / Revision Date 18 de abril de 2018 / April 18, 2018

Validade / Expire date 29 de setembro de 2020 / September 29, 2020

Solicitante / Applicant

BARTEC GmbH

Max-Eyth-Straße 16 – 97980 Bad Mergentheim – Germany

CNPJ: Não aplicável / Not applicable

Audit File: A28369 (date 2017/05/09)

FILE#/VOL.#/SEC.#

BR2088/Vol.1/Sec.11

Local de Montagem / Assembly Location

Não aplicável / Not applicable

Importador / Importer

Não aplicável / Not applicable

Marca Comercial / Trademark

Não aplicável / Not applicable

Produto Certificado / Certified Product

Unidade Visual / Visual Unit

Modelo / Model

POLARIS 17-71V*./**/*******

Ver Descrição do Produto / See Product Description

Lote ou Número de Série / Lot or Serial Number

Não aplicável / Not applicable

Marcação / Marking

Ver Descrição do Produto / See Product Description

Normas Aplicáveis / Applicable Standards

ABNT NBR IEC 60079-0:2013

ABNT NBR IEC 60079-1:2016

ABNT NBR IEC 60079-5:2016

ABNT NBR IEC 60079-7:2008

ABNT NBR IEC 60079-11:2013

ABNT NBR IEC 60079-18:2016

ABNT NBR IEC 60079-28:2016

ABNT NBR IEC 60079-31:2014

Programa de certificação ou Portaria /

Certification Program or Ordinance

Portarias no. 179, de 18 de maio de 2010 e nº. 89 de 23 de fevereiro de 2012 do INMETRO

INMETRO Ordinances nº 179 as of May 18, 2010 and nº 89 as of Feb 23, 2012.

Concessão Para / Concession for

Ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado.

Bearing the Conformity Identification Seal of the Brazilian System of Conformity (SBAC) on the product covered by this certificate.

Emerson Luiz Baroni

Gerente de Certificações / Certification Manager

UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro No.: OCP-0029 confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou Portarias acima descritas.

UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register No.: OCP-0029 confirms that the product is in compliance with the standards and certification Program or Ordinance above mentioned.



Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 11.0131X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de: **1 a 13**

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 30 de setembro de 2011 / September 30, 2011

Revisão / Revision Date 18 de abril de 2018 / April 18, 2018

Validade / Expire date 29 de setembro de 2020 / September 29, 2020

Fabricante / Manufacturer

BARTEC GmbH

Max-Eyth-Straße 16 – 97980 Bad Mergentheim – Germany

CNPJ: Não aplicável / Not applicable

Audit File: A28369 (date 2017/05/09)

MODELO DE CERTIFICAÇÃO / CERTIFICATION MODEL:

- Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção do Produto e Ensaio no Produto
Quality Management System Evaluation of the Product Production Process and Product Test Model
- Modelo Ensaio de Lote
Lot Test Model

CÓDIGO DE BARRAS GTIN / GTIN BAR CODE:

Não aplicável / Not applicable

DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION:

As unidades visuais são dispositivos de comando e controle destinados ao uso em áreas classificadas. As unidades visuais ilustram as funções do controlador em sua tela tipo LCD. Estas unidades possuem terminais de conexão para Ethernet, transmissão de dados COM e LWL, bem como conexões para equipamentos intrinsecamente seguros.

O equipamento, com diferentes dimensões, é constituído por um invólucro de metal preenchido com pequenas partículas de vidro resistente à quebra, uma tela sensível ao toque tipo LCD, fonte de alimentação, unidade de processamento de dados (CPU), disco rígido, bem como unidades eletrônicas de controle e equipamentos associados intrinsecamente seguros. Os equipamentos intrinsecamente seguros como mouse, trackball, touch-pad, teclado e dispositivos USB são instrumentos inseridos em invólucros protegidos, que fornecem proteção ao ingresso de partículas sólidas e água (grau IP).

A conexão elétrica é realizada através de terminais alojados em invólucros, de acordo com os tipos de proteção utilizados pelo equipamento.

Opcionalmente, os dispositivos USB SMART podem ser utilizados como acessórios. Os dispositivos USB SMART estão disponíveis em duas versões; módulo Bluetooth ou módulo WLAN (Wireless LAN).

Estes módulos são dispositivos encapsulados para montagem em paredes de invólucros, onde a conexão elétrica é realizada através dos terminais alojados no invólucro protegido pela técnica de proteção de segurança aumentada "Ex e".

The visual units are control board apparatus intended for the use in hazardous areas. The visual units illustrate controller functions on the display. They have terminals for Ethernet, COM- and LWL-data transmission as well as intrinsically safe equipment.

The equipment with different dimensions consist of metal enclosures filled with glass balls with shatterproof glass and they contain LCD-display with touch screen, power supply, CPU, hard disc as well as electronic control units and associated intrinsically safe apparatus. The intrinsically safe equipment like mouse, trackball, touch-pad, keyboard and USB-stick are inserted instruments for enclosures (IP code).

The electrical connection is carried out via terminal compartments in accordance with the provided types of protection.

Optionally the USB SMART Device may be used as accessory. This is either a Bluetooth module or a wireless LAN module which is encapsulated and suitable for mounting in a wall and connected in the Ex-e termination compartment.

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 11.0131X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de: **1 a 13**

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 30 de setembro de 2011 / September 30, 2011

Revisão / Revision Date 18 de abril de 2018 / April 18, 2018

Validade / Expire date 29 de setembro de 2020 / September 29, 2020

MODELO MODEL	REFERÊNCIA DE TIPO TYPE REFERENCE	MARCAÇÃO Ex Ex MARKING
POLARIS Control	17-71V0-****/****	Ex db eb mb q [ib op pr] IIC T4 Gb Ex mb tb IIIC T120°C Db -20 °C ≤ T _a ≤ +60 °C
POLARIS Panel PC	17-71V1-****/*****	Ex db eb mb q [ib op pr] IIC T4 Gb Ex mb tb IIIC T120°C Db -20 °C ≤ T _a ≤ +60 °C
POLARIS Remote	17-71V2-****/*****	Ex db eb mb q [ib op pr] IIC T4 Gb Ex mb tb IIIC T120°C Db -20 °C ≤ T _a ≤ +60 °C
POLARIS Web-Client	17-71V3-****/****	Ex db eb mb q [ib op pr] IIC T4 Gb Ex mb tb IIIC T120°C Db -20 °C ≤ T _a ≤ +60 °C
POLARIS SMART HMI	17-71V6-****/****	Ex db eb mb q [ib op pr] IIC T4 Gb Ex mb tb IIIC T120°C Db -20 °C ≤ T _a ≤ +60 °C
Acessórios intrinsecamente seguros <i>Intrinsically safe accessories</i>	17-71VZ-****/****	Ex ib IIC T4 Gb Ex ib IIIC T120°C Db -20 °C ≤ T _a ≤ +60 °C (+50 °C)*
Acessórios encapsulados <i>Encapsulated accessory</i>		Ex mb IIC T4 Gb Ex mb IIIC T120°C Db -20 °C ≤ T _a ≤ +60 °C

* Ver Condições Específicas de Utilização.

* See Specific Conditions of Use

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. UL-BR 11.0131X

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de: 1 a 13

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 30 de setembro de 2011 / September 30, 2011

Revisão / Revision Date 18 de abril de 2018 / April 18, 2018

Validade / Expire date 29 de setembro de 2020 / September 29, 2020

Nomeclatura / Nomenclature

POLARIS		17	-	7	1	V	*	-	****	/	****	****
Tipo do Dispositivo <i>Device Range</i>	Dispositivos Eletrônicos <i>Electronic Devices</i>	17										
Grupo do Dispositivo <i>Device Group</i>	Visualização, dispositivos portáteis de medição <i>Visualization, handheld measuring devices</i>			7								
Especificação do Dispositivo <i>Device Specification</i>	Zona 1 / 21 <i>Zone 1 / 21</i>				1							
Tipo do Dispositivo <i>Device Type</i>	Unidade de Visualização <i>Visualization unit</i>					V						
Variações do Dispositivo <i>Device Variant</i>	POLARIS Control						0					
	POLARIS Panel PC						1					
	POLARIS Remote						2					
	POLARIS Web-Client						3					
	POLARIS SMART HMI						6					
	Acessórios <i>Accessories</i>						Z					
Especificação do Dispositivo <i>Device Specification</i>	Código específico para características de cada modelo – Não relevante à segurança <i>Specific codes for each model characteristics – Not safety relevant</i>								****			
Código numérico das variações <i>Code number for variant</i>	Não relevante à segurança <i>Not safety relevant</i>										****	
Código numérico das variações específicas do cliente <i>Code number for Customer specific variant</i>	Não relevante à segurança <i>Not safety relevant</i>											****

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 11.0131X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de: **1 a 13**

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 30 de setembro de 2011 / September 30, 2011

Revisão / Revision Date 18 de abril de 2018 / April 18, 2018

Validade / Expire date 29 de setembro de 2020 / September 29, 2020

CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL CHARACTERISTICS:

PARÂMETROS ELÉTRICOS / ELECTRICAL DATA POLARIS Control / Panel PC / Remote / Web Client	
Tensão de Alimentação <i>Supply Voltage</i>	12V, 24 V _{CC} ± 10% / 1,6 a 4 A 12V, 24 V _{DC} ± 10% / 1,6 A to 4 A
	90 a 253 V _{CA} / 0,2 a 1,1 A 90 to 253 V _{AC} / 0,2 to 1,1 A
Tensão Máxima (U _m) <i>Maximum Voltage (U_m)</i>	253 V _{CA}
Ethernet (10/100 Base T)	Máximo 5 V _{CA/CC} <i>Maximum 5 V_{AC/DC}</i>
COM-Interface	Máximo 30 V _{CA/CC} <i>Maximum 30 V_{AC/DC}</i>

PARÂMETROS DE SEGURANÇA INTRÍNSECA DOS CIRCUITOS DE DADOS E DE ALIMENTAÇÃO Ex ib IIC (Terminais X1-X3) Módulo auxiliar para scanner de mão INTRINSICALLY SAFE DATA AND SUPPLY CIRCUITS Ex ib IIC (Terminals X1-X3) Auxiliary module for handheld scanner	
U _o	5,5 V
I _o	440 mA
P _o	1,25 W
R _i	25 Ω
C _o	55,8 μF
L _o	0,15 mH

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 11.0131X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de: **1 a 13**

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 30 de setembro de 2011 / September 30, 2011

Revisão / Revision Date 18 de abril de 2018 / April 18, 2018

Validade / Expire date 29 de setembro de 2020 / September 29, 2020

PARÂMETROS DE SEGURANÇA INTRÍNSECA DOS CIRCUITOS DE DADOS E DE ALIMENTAÇÃO

Ex ib IIC

(Terminais X4-X9 ou X19-X24) PS2 – Ex i (conexão para unidades de entrada externas)

INTRINSICALLY SAFE DATA AND SUPPLY CIRCUITS

Ex ib IIC

(Terminals X4-X9 or X19-X24) PS2 – Ex i (connection for external input units)

U_o	6,0 V
I_o	2,25 A
$I_{stationary}$	215 mA
P_o	989 mW
C_o	40 μ F
L_o	5 μ H

PARÂMETROS ELÉTRICOS / ELECTRICAL DATA

POLARIS SMART HMI

Tensão de Alimentação <i>Supply Voltage</i>	20 a 30 V_{CC} / até 1 A 20 to 30 V_{DC} / up to 4 A	Terminais X1 – X3 <i>Terminals X1 – X3</i>
Tensão Máxima (U_m) <i>Maximum Voltage (U_m)</i>	253 V_{CA} 253 V_{AC}	
Ethernet (10 Base T)	Até 5 $V_{CA/CC}$ Up to 5 $V_{AC/DC}$	Terminais 4 – 7 <i>Terminals 4 – 7</i>
USB	Até 5,5 $V_{CA/CC}$ Up to 5,5 $V_{AC/DC}$	Terminais X1 – X3 <i>Terminals X1 – X3</i>

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 11.0131X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de: **1 a 13**

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 30 de setembro de 2011 / September 30, 2011

Revisão / Revision Date 18 de abril de 2018 / April 18, 2018

Validade / Expire date 29 de setembro de 2020 / September 29, 2020

PARÂMETROS DE SEGURANÇA INTRÍNSECA DOS CIRCUITOS USB 1 e USB 2 Ex i (Característica Linear)

INTRINSICALLY SAFE DATA FOR CIRCUITS USB 1 AND USB 2 Ex i (Linear Characteristic)

POLARIS SMART HMI

U_o	5,89 V
I_o	2,845 A
$I_{stationary}$	483 mA
P_{o^*}	1,94 W
C_o	40 μ F
L_o	5 μ H

* Consideração para a ignição térmica

* Consideration for thermal ignition

Para circuitos que possuem indutância e capacitância, o seguinte deve ser observado:

Os valores de L_o e C_o mencionados nas tabelas acima são permitidos para:

- Indutância e capacitância distribuídas, por exemplo em um cabo ou,
- Se o valor total de L_i do circuito externo (excluindo o cabo) é menor que 1 % do valor de L_o ou
- Se o valor total de C_i do circuito externo (excluindo o cabo) é menor que 1 % do valor de C_o .

Os valores de L_o e C_o , determinados na avaliação do equipamento, devem ser reduzidos para 50% ou os valores da tabela abaixo devem ser utilizados; se as duas condições abaixo forem atendidas:

- O valor total de L_i do circuito externo (excluindo o cabo) é maior ou igual a 1 % do valor de L_o e
- O valor total de C_i do circuito externo (excluindo o cabo) é maior ou igual a 1 % do valor de C_o .

For circuits including inductances and capacitances the following has to be observed:

The values for L_o and C_o , mentioned in the Tables above are allowed for:

- *distributed inductance and capacitance e.g. as in a cable or,*
- *if the total L_i of the external circuit (excluding the cable) is < 1 % of the L_o value or*
- *if the total C_i of the external circuit (excluding the cable) is < 1 % of the C_o value.*

The values of L_o and C_o determined during the equipment assessment shall be reduced to 50 % or taken from the following table if both of the following conditions are met:

- *the total L_i of the external circuit (excluding the cable) \geq 1 % of the L_o value and*
- *the total C_i of the external circuit (excluding the cable) \geq 1 % of the C_o value.*

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 11.0131X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de: **1 a 13**

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 30 de setembro de 2011 / September 30, 2011

Revisão / Revision Date 18 de abril de 2018 / April 18, 2018

Validade / Expire date 29 de setembro de 2020 / September 29, 2020

Módulo auxiliar para scanner portátil <i>Auxiliary module for handheld scanner</i>	Ex ib IIC		
C _o [nF]	600	600	600
L _o [μH]	1	2	5
PS2 Ex i	Ex ib IIC		
C _o [nF]	600	600	600
L _o [μH]	1	2	5
USB Ex i	Ex ib IIC		
C _o [nF]	600	600	600
L _o [μH]	1	2	5

CONDIÇÕES ESPECÍFICAS DE UTILIZAÇÃO PARA EQUIPAMENTOS Ex ou LISTA DE LIMITAÇÕES PARA COMPONENTES Ex:

SPECIFIC CONDITIONS OF USE FOR Ex EQUIPMENT or SCHEDULE OF LIMITATIONS FOR Ex COMPONENTS:

- Os circuitos intrinsecamente seguros e o invólucro são galvanicamente conectados. A conexão equipotencial deve ser garantida ao longo de todo o circuito de segurança intrínseca.
- A utilização das superfícies de operação das unidades visuais, bem como as telas LCD do equipamento em locais com processos que possuem a capacidade de geração de altas cargas eletrostáticas deve ser evitada. Como por exemplo, processos de transporte pneumático de partículas.
- Quando o equipamento for destinado à utilização em atmosferas com a presença de poeiras combustíveis, os dispositivos devem ser montados em invólucros apropriados e certificados separadamente.
- A armação de reforço deve ser utilizada quando o equipamento for montado em invólucros separados.
- O dispositivo USB modelo 17-A1Z0-0007 deve ser operado em uma faixa de temperatura ambiente de -20 °C à +50 °C.
- The intrinsically safe circuits and the enclosure are galvanically connected. In the whole course of the formation of intrinsically safe circuits equipotential bonding must be guaranteed.*
- Intensive charging processes on the operating surface of the Visual units respectively of equipment from the display (for example, pneumatic particle transport) have to be excluded.*
- When using the device in dust explosive atmospheres the devices have to be mounted in a suitable and separately certified enclosure.*
- The supporting frame has to be used when the device is mounted in separate enclosures.*
- The USB flash drive type 17-A1Z0-0007 may be operated in an ambient temperature range of -20 °C and +50 °C.*

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 11.0131X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de: **1 a 13**

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 30 de setembro de 2011 / September 30, 2011

Revisão / Revision Date 18 de abril de 2018 / April 18, 2018

Validade / Expire date 29 de setembro de 2020 / September 29, 2020

ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Os seguintes ensaios de rotina devem ser conduzidos pelo fabricante e serão verificados durante as auditorias conduzidas pela UL do Brasil:

The following routine tests shall be conducted by the manufacturer and will be verified during the audits conducted by UL do Brasil:

Para todos os modelos com tipo de proteção de imersão em areia "Ex q":

- Ensaio de pressão no invólucro de acordo com a ABNT NBR IEC 60079-5.
- Ensaio de rigidez dielétrica do material de preenchimento de acordo com a ABNT NBR IEC 60079-5.

Adicionalmente para o modelo SMART HMI:

- Ensaio de rigidez dielétrica de acordo com a ABNT NBR IEC 60079-7.

Somente para o dispositivo USB SMART:

- Inspeção visual de acordo com a ABNT NBR IEC 60079-18.
- Ensaio de rigidez dielétrica de acordo com a ABNT NBR IEC 60079-18.

For all models with powder filling type of protection, "Ex q":

- *Routine pressure test of the enclosure according to ABNT NBR IEC 60079-7.*
- *Dielectric strength test of the filling material according to ABNT NBR IEC 60079-5.*

Additionally for the SMART HMI model.

- *Dielectric strength test according to ABNT NBR IEC 60079-7.*

For USB SMART device only:

- *Visual inspection according ABNT NBR IEC 60079-18.*
- *Dielectric strength test according to ABNT NBR IEC 60079-18.*

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. UL-BR 11.0131X

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de: 1 a 13

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 30 de setembro de 2011 / September 30, 2011

Revisão / Revision Date 18 de abril de 2018 / April 18, 2018

Validade / Expire date 29 de setembro de 2020 / September 29, 2020

LISTA DE DOCUMENTOS / DOCUMENTS LIST:

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho Nº Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	Overview / list of current documents "Liste der eingereichten Dokumente"	11-71V1-6A0004+V8	2017-08-16
02	Excerpt from the user manual "User Manual POLARIS SMART HMI, POLARIS Smart HMI 7" W, Type 17-71V6-1..."	11-71V6-6D0001+V0	2017-05-19
03	description „8. Ergänzung IBExU 05 ATEX 1117 X / 4. Ergänzung IECEx IBE 11.0007 X – Polaris Visualisierungseinheit Typschlüssel“ (11 pages)	11-71V1-6A00002+V8	2017-08-14
04	Beschreibung 8 Ergänzung IBExU 05 ATEX 1117 X	11-71V1-6B00001+V8	2017-07-07
05	Visualisierungsgerät Polaris Panel PC / Control Stückliste Revision E (9 pages)	11-71V1-6502 St	G
06	Versorgungsplatine Weitspannung V3 (7 pages)	11-71V1-6530 BOM	B
07	circuit diagram „POLARIS Panel PC V3“ (5 pages)	11-71V1-6533	B
08	drawing "Visualisierungsgerät" (4 pages)	11-71-V1-6535	B
09	drawing "POLARIS Panel PC V3 – ETX-15 W" (4 pages)	11-71-V1-6538	A
10	parts list "Visualisierungseinheit POLARIS Panel PC 5,5" ... 12,1"" (6 pages)	11-71V1-6538 St	D
11	drawing „POLARIS Panel PC V3 – ETX-30 W“ (4 pages)	11-71V1-6539	A
12	parts list "Visualisierungseinheit POLARIS Panel PC 5,5" ... 12,1"" (6 pages)	11-71V1-6539 St	D
13	drawing „POLARIS Panel PC V3 – ETX-50 W“ (4 Pages)	11-71V1-6540	A
14	parts list „Visualisierungseinheit POLARIS Panel PC 12,1"" (6 Pages)	11-71V1-6540 St	D
15	Drawing „POLARIS Panel PC V3 – ETX-100 W“ (4 Pages)	11-71V1-6541	A
16	Parts list „Visualisierungseinheit POLARIS Panel PC 5" ... 19"“ (6 Pages)	11-71V1-6541 St	D
17	Parts list „DC24V NT ETX V3 “ (2 Pages)	11-71V1-650003-BOM	B
18	Visualisierungsgerät Polaris Remote Stückliste	11-71V2-6504 St	E
19	circuit diagram „Hauptplatine Polaris Smart HMI 7 Zoll“ (4 Pages)	11-71V6-650001-SCH	2016-07-04
20	Drawing „Hauptplatine Polaris Smart HMI 7 Zoll“ (11 Pages)	11-71V6-650001-PCB	2017-02-03
21	Parts list „Hauptplatine Polaris Smart HMI 7 Zoll“ (3 Pages)	11-71V6-650001-BOM	2017-02-07
22	circuit diagram „Hard Disk SATA Adapter“ (1 Page)	11-71V6-650002-SCH	2017-02-07
23	Drawing „Hard Disk SATA Adapter“ (8 Pages)	11-71V6-650002-PCB	2017-02-07
24	Parts list „Hard Disk SATA Adapter“ (1 Page)	11-71V6-650002-BOM	2017-02-07
25	circuit diagram „Display Adapterplatine“ (2 Pages)	11-71V6-650003-SCH	2016-12-15
26	Drawing „Display Adapterplatine“ (4 Pages)	11-71V6-650003-PCB	2016-12-15
27	Parts list „Display Adapterplatine“ (2 Pages)	11-71V6-650003-BOM	2017-02-21
28	Drawing „Visualisierungseinheit POLARIS Smart HMI 7 Zoll“, (13 Pages)	11-71V6-650004	2017-03-16
29	Parts list „Visualisierungseinheit POLARIS Smart HMI 7 Zoll“ (3 Pages)	11-71V6-650004-BOM	2017-03-15
30	Drawing „Frontplatte kapazitiv“ (2 Pages)	11-71V6-650005	2017-03-16
31	Parts list „Frontplatte kapazitiv“ (1 Page)	11-71V6-650005-BOM	2017-03-15

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. UL-BR 11.0131X

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de: 1 a 13

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 30 de setembro de 2011 / September 30, 2011

Revisão / Revision Date 18 de abril de 2018 / April 18, 2018

Validade / Expire date 29 de setembro de 2020 / September 29, 2020

<input checked="" type="checkbox"/> Description ILL# <input type="checkbox"/> TestRef ILL#	Título / Title:	Desenho N° Drawing No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
32	Drawing „Frontplatte resistiv“, (2 Pages)	11-71V6-650006	2017-03-16
33	Parts list „Frontplatte resistiv“ (1 Page)	11-71V6-650006-BOM	2017-03-15
34	Drawing „Blockdiagramm Polaris SMART HMI 7 Zoll“ (1 Page)	11-71V6-650007	2017-07-10
35	Drawing „POLARIS Zubehör Trackball“ (5 Pages)	11-71VZ-6509	A
36	Parts list „POLARIS Zubehör Trackball“ (2 Pages)	11-71VZ-6509-St	A
37	Drawing „Smart Tastatur 62 Edelmetall“ (2 Pages)	11-71VZ-650001-SCH	2016-12-22
38	Drawing „USB-Smart-Device“ (1 Page)	11-71VZ-650002-SCH	2017-03-20
39	Parts list „USB-Smart-Device“ (1 Page)	11-71VZ-650002-BOM	2017-03-21
40	Drawing „POLARIS Smart HMI 7 Zoll – Zubehör USB-Smart- Device“ (8 Pages)	11-71VZ-650003	2017-03-20
41	Parts list „POLARIS Smart HMI 7 Zoll – Zubehör USBSmart-Device“ (1 Page)	11-71VZ-650003-BOM	2017-03-20
42	Gerätebauzeichnung Polaris Panel PC 24“ (3 pages)	11-71V1-6554	A
43	Gerätebauzeichnung Polaris Panel PC 17“(3 pages)	11-71V1-650001	A
44	5,7“ Displayadapterplatine (1 page)	11-71V1-6536	A
45	Manual in Brazilian Portuguese (Polaris Basic) (49 pages)	11-71V1-7D0004_V4	2018-04-16
46	Manual in Brazilian Portuguese (63 pages)	11-71V1-6D0001_V3	2018-04-16
47	UL/INMETRO label drawing (1 page)	11-71V0-610001	E

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE, RELATÓRIOS DE ENSAIO / CERTIFICATE OF CONFORMANCE, TEST REPORTS:

<input checked="" type="checkbox"/> TestRec DS# <input type="checkbox"/> TestRef DS#	Título/Descrição: Title/Description:	Documento N° Document No.:	Revisão ou Data: Issue or Date
01	IECEX certificate number IECEX IBE 11.0007X issue No. 4.	IECEX IBE 11.0007X	2017-09-20
02	Relatório de ensaio emitido por IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH IECEX ExTR number DE/IBE/ExTR11.0001/02	DE/IBE/ExTR11.0001/02	2013-12-09
03	Relatório de ensaio emitido por IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH IECEX ExTR number DE/IBE/ExTR11.0001/03	DE/IBE/ExTR11.0001/03	2015-06-22
04	Relatório de ensaio emitido por IBExU Institut für Sicherheitstechnik GmbH IECEX ExTR number DE/IBE/ExTR11.0001/04	DE/IBE/ExTR11.0001/04	2017-09-13

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24° andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 11.0131X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de: **1 a 13**

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 30 de setembro de 2011 / September 30, 2011

Revisão / Revision Date 18 de abril de 2018 / April 18, 2018

Validade / Expire date 29 de setembro de 2020 / September 29, 2020

OBSERVAÇÕES / OBSERVATIONS:

1. A validade deste Certificado está condicionada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações e previstas nos procedimentos específicos.
2. Este certificado aplica-se aos produtos idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na(s) unidade(s) fabril(is) mencionada(s) neste certificado, sendo este válido apenas para produtos fabricados/produzidos após a sua emissão.
3. Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.
4. Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.
5. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.
6. É de competência do solicitante estabelecido fora do país notificar o representante legal para fins de comercialização no Brasil, importador ou o próprio usuário sobre as responsabilidades e obrigações prescritas na Cláusula 10 da Portaria 179:2010.
7. A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações do OCP previstas no RAC específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.

1. *The validation of this certificate depends on the surveillance inspections conduction and possible non-conformity treatment, according to UL do Brasil Certificações information and specific procedures.*
2. *This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site(s) mentioned in this certificate, being valid only for products produced/manufactured after its issuance.*
3. *Any changes made on the product, including marking, will invalidate this certificate unless UL do Brasil Certificações is notified, in written, about the desired change, who will conduct an analyzes and will decide over the continuity of the certificate validity.*
4. *The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.*
5. *The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.*
6. *If the applicant is established outside of Brazil it is their responsibility to notify the legal representative for commercial purposes in Brazil, importer or end user of the responsibilities and obligations described in Clause 10 of Portaria 179:2010.*
7. *The validity of this Certificate of Conformity is subjected to the conduction of the maintenance evaluations and treatment of possible nonconformities according to the OCP guidelines in accordance with the specific RAC. In order to verify the updated condition of validity of this Certificate of Conformity, the Inmetro database of certified products and services must be consulted.*

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 11.0131X**

Certificado de Conformidade válido somente acompanhado das páginas de: **1 a 13**

Certificate of Conformity valid only with the following pages:

Emissão / Date of issue 30 de setembro de 2011 / September 30, 2011
Revisão / Revision Date 18 de abril de 2018 / April 18, 2018
Validade / Expire date 29 de setembro de 2020 / September 29, 2020

HISTÓRICO DE REVISÕES / REVISION HISTORY:

Data de revisão <i>Revision Date</i>	Descrição da revisão <i>Description of revision</i>	Número do projeto <i>Project number</i>	Número da Revisão <i>Revision Number</i>
2018-04-18	Atualização de acordo com a versão atual do certificado de origem no. IECEx IBE 11.0007X issue 4 que cobre: Adicionado novo modelo HMI SMART, adicionado o tipo de proteção "Ex m" para permitir montagem de módulos de rádio bluetooth ou LAN. Tensão de alimentação estendida para 12 V. <i>Update according the current version of the origin certificate IECEx IBE 11.0007X issue 4 that covers: A new type SMART HMI has been added, It may be assembled radio modules in type of protection encapsulation using Bluetooth or wireless LAN. Thus, the marking has been changed. The input voltage range is extended to 12 V.</i>	4788387941	7
2017-09-26	Renovação do Certificado. <i>Certificate renewal.</i>	4227160.1024999	6
2014-10-29	Renovação de Certificado. <i>Certificate renewal.</i>	1909832.396625-1	5
2014-07-04	Considerado o suplemento do dispositivo de 17", mudanças no display, placa do processador, extensor LWL-KVM, cartão gráfico, detalhes construtivos mínimos, atualização das normas de referência e avaliação pela norma ABNT NBR IEC 60079-28. <i>Considered the supplement of 17" device, changes of displays, processor board, LWL-KVM extender, graphic card, minor construction details, update to current standards and inclusion of ABNT NBR IEC 60079-28.</i>	4786333766.2.1	4
2013-09-13	Atualização da template do certificado com pequenos correções e clarificações no texto. <i>CoC template update with minor changes and clarifications in the text.</i>	SR10347832-T001	3
2013-04-18	Atualização do modelo de certificado, inclusão de novos modelos (22" e 24"), atualização da faixa de temperatura ambiente, atualização das normas de referência, atualização do item Nomenclatura e Observações. <i>Update on the certificate template, inclusion of new models (22" and 24"), update on the ambient temperature range, update on the reference standards, update on item Nomenclature and Observations.</i>	13CA11097	2
2012-02-24	Correção no texto das condições especiais de utilização segura. <i>Correction on the text of the special conditions for safe use.</i>	SR8484766-T001	1
2011-09-30	Emissão inicial. <i>Initial issue.</i>	11CA29782-9	0
A última revisão substitui e cancela as anteriores <i>The last revision cancel and substitutes the previous ones</i>			

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Avenida Engenheiro Luis Carlos Berrini, 105 – 24º andar
04571-010 – Brooklin – São Paulo – SP – Brasil